

**[АВТОБИОГРАФИЯ ХУДОЖНИКА  
МОЗАЛЕВСКОГО ИВАНА ИВАНОВИЧА  
(Копия)]**

Рожден в 1890 г. 12/IX в г. Влоцлавске б. Варшавской губ. (Польша) в семье военного врача. Родители в 1906 году разошлись. Окончив 6 классов гимназии в Тифлисе, поступил вольноопределяющимся в 154 Дербентский пехотный полк (крепость Карс). Вскоре был по болезни переведен в 3-й Кавказский стрелковый батальон.

В г. Тифлисе за отказ идти в оцепление рабочей слободы «Нахаловки» и стрелять в каждого, прорывающегося сквозь цепь, был предан военно-полевому суду (1906 г.). По малолетству не расстрелян, а отправлен в военный госпиталь для исследования «нервно-психического состояния». Из госпиталя был уволен с военной службы в запас II-го разряда. Поступил снова в гимназию (в Эривани) и окончил ее.

В 1908 г. поступил в Киевское художественное училище (по классу живописи). В 1909 г. переехал в Петербург, где окончил в 1913 г. школу Об-ва Поощрения Художеств по классу графики и композиции (у И. Я. Билибина). В том же году поступил в офортную мастерскую Академии Художеств к профессору В. В. Матэ в качестве личного его ученика, у которого учился до 1915 г. (до призыва в войска из запаса).

В 1915 г. уже помогал В. В. Матэ в его личной мастерской, гравирова на его досках детали.

Еще учась, в 1910 г. выступил впервые в книг. изд. «Разум». В 1913 г. работал в журналах и издательствах Петербурга и Москвы (журнал «Аполлон», «Лукоморье», «Аргус»; издательства Гржебина «Зеленая лампа», «Поощрения художеств», А. А. Суворина «Тропинка» – в Петербурге, и «Гроссман и Кнебель», «Геликон» – в Москве).

С 1913 г. экспонировал свои работы на выставках «Мир искусства» (Петербург – Москва); в 1914 г. (начале) принял участие в выставке русской графики на Лейпцигской Всемирной выставке графики и печати (в русском павильоне).

В 1915 г. был призван из запаса и служил сначала в Петербурге, в Австро-Балканском отд. Генерального штаба, в качестве картографа, а потом, по собственному прошению, был откомандирован на Северо-Западный фронт. С восстановлением статьи § 32 литер А (крайняя близорукость) уволен вовсе с военной службы. Поступил в отдел помощи населению, пострадавшему от войны ВЗС под Красным крестом. Был до эвакуации нашими войсками Сев. Галиции заведующим отрядом кустарных и швейных мастерских Ю.-З. фронта. После эвакуации Тарнополя [Тернополя. – О. С.] вывез имущество мастерских (на лошадях до Скалы – Гусятина – Винницы, затем товарным поездом до Киева) и сдачи его в Киеве, был вынужден из-за закрытия границы между РСФСР и Укр. Республики (Центральная Рада) остаться в этом городе и поступил главным художником в типографию Кульженко, где и работал до выезда за границу (1918 г.) с женой, моей ученицей, урожденной В. Д. Розовой. Цель поездки – пополнение художественного образования (музеи и библиотеки) и изучение западно-европейского искусства.

До 1920 г. жил в Вене, работая как художник-миниатюрист (на слоновой кости) у ювелира Гюбнера. В 1921 г. был приглашен в Берлин издательством И. П. Ладженикова (политического деятеля 1-й эмиграции, примкнувшего к В. И. Ленину, и впоследствии – директора «Международной книги») на должность заведующего худ. и технической частью и отделом детских книг. Одновременно работал в отделении Госиздата РСФСР (оформил книги: «История русского искусства» Никольского<sup>1</sup>, «История фаянса» Кубэ<sup>2</sup>, «Лисипп» и «Мирон» Вальдгауера<sup>3</sup>, Библиотеку для юношества под редакцией М. Горького и т. п.). Также заведующим художествен. и технич. частью издательства Писателей (А. Толстой, Лидин<sup>4</sup>, Саватий, Сейфулина<sup>5</sup>, Дроздов<sup>6</sup>, Алексеев<sup>7</sup> и др.).

В 1923 г., после Капповского путча <sup>8</sup> и ликвидации всех упомянутых издательств, уехал в Прагу (Чехословакия), где занимался педагогической деятельностью и работой в издательствах «Мелантрих», «Дружество Мая» и др. В Праге же [по]дал (в 1924 г.) заявление о возвращении и гражданстве РСФСР. Состоял товарищем председателя советского о-ва библиотеки имени Л. Толстого.

В 1925 г. уехал в Париж, где и получил (от консула Ауссема) <sup>9</sup> советский заграничный паспорт. В 1925 г. поступил платным сотрудником месткома и соцстраха советских учреждений во Франции и Бельгии (с 1925 по 1928 г.). Сотрудничал в совет. прессе Парижа («Парижский вестник», «Наш союз», «Українські Вісти» <sup>10</sup>; после 1946 г. – «Советский патриот», «Батьківщина»).

В 1925 г. получил назначение в Киев профессором полиграфического факультета К. Х. Инст. [див. додаток. – О. С.], но из-за отказа прислать мне на проезд денег (отказано в переводе их в Париж небезизвестным Скрыпником <sup>11</sup>) не мог выехать. К 1928 г. (концу) скопил нужную на проезд сумму. Получил все визы и купил билет до Москвы, но за день до отъезда сын мой заболел дифтеритом, и доктор нашего Полпредства и Торгпредства т. Хандрос категорически воспретила поездку. Пришлось продать билеты спального вагона и 4 года лечить сына (от последствий дифтерита).

Начался период «Префекта Киянна», разгон советских организаций, закрытие газет, преследование сов. граждан. Мне с семьей пришлось уехать в предместье, где была Коммунистическая Мэрия, и там переждать эти тяжелые годы. Затем началась война. Зарабатывать искусством стало все труднее и труднее. Поступили с женой рисовальщиками коробок на Парфюмерную фабрику Гуно (в Анвере, предместье Парижа), но и оттуда нас вскоре уволили как иностранцев.

В 1937 году я, снова живя в Париже, был вынужден получать жалкое пособие для «безработных».

В Париже были мои 2 персональные выставки: в 1929 г. в галерее Бернгайма Младшего (совместно с женой) и в 1931 г. в галерее «23» на улице Бюсси. Также выставлялся во многих галереях Парижа, на общих выставках. Пришли немцы, и я только благодаря агентам «сопротивления» избежал лагерей, и до последнего года оккупации Парижа жил оторванный от всей жизни, скрываясь.

В последний год оккупации на меня поступил немцам донос, и меня привлекли на «работы» по охране ж. д. мостов от армии сопротивления. Но в бюро, куда я был вызван, я встретил полицейского служащего – тайного агента армии сопротивления. По его совету я оттягивал время отъезда на работу, ходил по госпиталям для освидетельствования глаз, сердца, симулируя т. п. Наконец полицейский мне сказал, что он постарается не давать мою анкету немцам, но советует быть на страже, и в случае, если за мной как за «рефректором» (уклоняющимся от трудовой повинности) придет полицейский автомобиль, бежать в «маки» (места в лесу, где расположена армия сопротивления). Такую нервную жизнь мой истощенный голодом и холодом организм не вынес, и я действительно заболел. Немцы оставили меня в покое. Лежа без движения, я встретил освобождение Парижа.

Когда приехали наши посольские учреждения, я, еле передвигаясь, больной, явился и подал заявление о помощи мне вернуться на Родину. Но только 25/X 1947 года мне была предоставлена эта помощь. Еще больной я принимал в контакте с нашими представительствами участие в общественной жизни советской колонии, увеличившейся до 50 тысяч (часть эмиграции принята была в гражданство СССР). В 1946 и 1947 г. я состоял членом «О-ва работников искусств, сов. граждан во Франции», председателем секции художников этого о-ва, членом Союза писателей и журналистов о-ва, сотрудником русской сов. газеты «Советский патриот», украинской газеты «Батьківщина».

Приехав 25 октября 1947 г. на Родину, поселился на репатриационном пункте в г. Житомире. Из 800 с лишним репатриированных одновременно со мною только мне не было дано направление на работу (штатную, с жилплощадью). Мне предложено

было поискать самому работу в центрах по моей специальности и квалификации. В Киеве работы было мало. Исполнено мной лишь несколько обложек, до 6 графических портретов. В Москве мною оформлены след. книги: «Москва в истории техники» проф. Фальковского (изд. «Московский рабочий»), «Стихи» Якуба Колоса (изд. Детгиз), «Письма Белинского» (Худлитиздат), «Горе от ума» Грибоедова (изд. «Искусство»), «Узбекское народное искусство» (альбом изд. «Искусство»). С января 1949 г. работал в отделе политического плаката издательства «Искусства» в коллективе с женой, сделали свыше 20 плакат[ов]. Также написал несколько статей по искусству в «Информационном Сборнике Академии Художеств», журнале «Полиграфическое производство», газете «Советское искусство». Мое выступление по конференции «Советской графики и книги» напечатано в трудах конференции (изд. Академии Худож. СССР, 1951 г.). В 1950 г. вышла моя брошюра «Современное положение художников Франции», которая в этом году переиздается 2-м дополненным изданием (Издательство «Искусство»). Готовлю к изданию «Учебное пособие при изучении всеобщего орнамента» (план на рассмотрении ГУУЗа<sup>12</sup> при Управлении по Делах искусств СССР). Принимал участие во всесоюзных выставках 1949–50 гг. (филиал плаката) совместно с женой.

Три графических композиции, «Рабочий», «Война», «Капитал», приобретены Гос. Музеем Укр. ССР (Киев). Гравированная на линолеуму книга Эдгара По «Аннабель-Ли» приобретена отделом редких книг Ленинской библиотеки. За границей (во Франции, Чехии, Германии, Австрии) приобретено много работ частными коллекционерами.

Владею след. языками: французским, немецким, польским, чешским, украинским.

Проболел 1 ½ года (помутнение хрусталиков), в настоящее время служу в картинной галерее г. Симферополя в качестве научного сотрудника. Готовлю лекционные темы: «Положение художников в соврем. Западной Европе», «Прогрессивные художники в борьбе за мир», «Социалист. реализм в сов. изобразительном искусстве», «О политическом плакате и его значение».

Готовлюсь к докторской диссертации на тему «Книжный орнамент времен перехода от эпохи феодальной раздробленности к эпохе образования могущественного, централизованного государства Российского». Готовлю труды «Техника офорта», «Техника гравюры на дереве и линолеуме», «Монография о В. В. Матэ» (к 100-летию со дня рождения) и «Монографию о И. Я. Билибине»<sup>13</sup>.

Все факты, указанные мною в автобиографии, могу подтвердить документами и прессой.

г. Симферополь  
9 июня 1953 г.

И. Мозалевский

Верно: Отв. секретарь Крымского отд. Союза художников Украины

## Додаток

НКО / Художній Інститут / Київ  
27/VII – 1926 г.  
2475

Копія

## ДОВІДКА

ДАНА В ЦИМ, ЩО ТОВ. МОЗАЛЕВСЬКИЙ ІВАН призначений Професором Київського Художнього Інституту з днем 15 липня 1926 р., – що підписами та печаткою свідчиться.

ПІДСТАВА: Наказ по Художньому Інституті Ч. 177 від 23 Липня 1926 року.

СЕКРЕТАРЬ

/КІЧУРА/

ДІЛОВОД

/Пергатовсько/

Печать

Киевский Художественный Институт

Копия верна:

Секретарь ССХ Крыма

/Н. Привалова/

---

<sup>1</sup> *Никольский В.* История русского искусства. Живопись. Архитектура. Скульптура. Декоративное искусство / В. Никольский ; предисл. П. Муратова. – Берлин : Р.С.Ф.С.Р. Госиздат, 1923.

<sup>2</sup> *Кубе А. Н.* История фаянса / А. Н. Кубе. – Берлин : Р.С.Ф.С.Р. Госиздат, 1923.

<sup>3</sup> *Вальдгауер О. Ф.* Лисипп / О. Ф. Вальдгауер. – Берлин : Р.С.Ф.С.Р. Госиздат, 1923; *Вальдгауер О. Ф.* Мирон / О. Ф. Вальдгауер. – Берлин : Р.С.Ф.С.Р. Госиздат, 1923.

<sup>4</sup> Володимир Лідін (справжнє прізвище – Гомберг; 1894–1979 рр.) – російський письменник, бібліофіл.

<sup>5</sup> Лідія Сейфулліна (1889–1954) – російська письменниця, журналістка.

<sup>6</sup> Олександр Дроздов (1895–1963) – прозаїк.

<sup>7</sup> Михайло Алексєєв (1896–1981) – літературознавець.

<sup>8</sup> Капівський путч (нім. *Kapp-Putsch*) – заколот консервативних сил у 1920 році проти уряду Веймарської республіки.

<sup>9</sup> Отто Ауссем (1875–1929) – радянський державний і дипломатичний діяч. Від 1923 року був представником Наркомпроса УРСР у Берліні та Празі, у 1924 – заступником полпреда СРСР у Берліні та Празі; від 1924 року був генеральним консулом СРСР у Парижі, згодом – у Мілані.

<sup>10</sup> «Українські вісті» – орган «Спілки українських громадян у Франції». Газета виходила в Парижі в 1926–1930 роках українською мовою, найбільш важливі та цікаві матеріали публікувалися в перекладі на французьку. І. Мозалевський був редактором художнього відділу. Детальніше див. *Асеева Н. Ю.* Художественные контакты Советской Украины и Франции в 20–30-е годы / Н. Ю. Асеева // Советское искусствознание-81. – Москва : Советский художник, 1982. – Вып. 1. – С. 301, 302, 303, 305, 306, 307.

<sup>11</sup> Микола Скрипник (1872–1933) – український радянський політичний і державний діяч.

<sup>12</sup> ГУУЗ – Головне управління навчальних закладів (рос. – Главное управление учебных заведений).

<sup>13</sup> Не були опубліковані.

## SUMMARY

The article *Graphic Artist Ivan Mozalevskiy: the 1953 Autobiography* deals with the publication of archival materials and supplementing it with certain facts regarding the artist's creative activity, mainly concerning his period of living abroad, such as participation in exhibitions, etc., as well as adding a brief description of his creative work and bibliography given in the article's prologue, and annotations to the text.

At present, the study of creative work of Ivan Ivanovych Mozalevskyi (1890–1975) has been slowing down due to certain objective reasons, such as the staying of his personal archival funds in the State Archives of the Autonomous Republic of Crimea and the State Tretyakov Gallery. The 1953 autobiography of the artist which is now submitted to publication (kept in the Central State Archives-Museum of Literature and Arts of Ukraine, Kyiv) should be of a particular interest. The National Art Museum of Ukraine in Kyiv has a considerable collection of graphic works (about 200 articles) of I. Mozalevskyi. The collection represents different periods of his creative work that makes it possible to estimate and characterize the fine-arts heritage of the artist. His works are also stored in the collection of the Simferopol Art Museum, located in the city where the master had resided since 1953 and where he also departed his life in 1975. Nowadays, the artist's biography and creative activities multiply attracting scientific interest within the range of domestic researchers.

The text of the autobiography is published with following the auctorial style, spelling and punctuation, minor editing and giving more precise definitions to names and places names.

**Keywords:** Ivan Mozalevskyi, the 1953 autobiography.

*Підготовка до друку, примітки та коментарі  
Оксани Сторчай*